

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 86 (1968)
Heft: 238

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Donnerstag 10. Oktober 1968
Berne, jeudi 10 octobre 1968

2185

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang
86^e année

No 238

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace

N° 238 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttiteile. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Intermediär AG in Liquidation, Luzern.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. -
Marchi di fabbrica e di commercio. 233227-233293
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

BRB betreffend die Verwertung von ausgewachsenem inländischem Brotgetreide der Ernte 1968. - ACF concernant l'utilisation du blé indigène germé de la récolte de 1968.
BRB betreffend Änderung des Bundesratsbeschlusses über die Erhebung von Preiszuschlägen auf Futtermittel. - ACF modifiant celui qui concerne la perception de suppléments de prix sur les denrées fourragères.
Verfügung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die Einfuhr von roten Traubensäften. - Ordonnance du Département fédéral de l'économie publique concernant l'importation de jus de raisins rouges.
Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce

Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni

Zürich, Bern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud.

Zürich - Zurich - Zurigo

1. Oktober 1968. Technische Bedarfsartikel usw.
Morganite A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 159 vom 10. 7. 1968, S. 1504), Fabrikation und Handel mit technischen und industriellen Bedarfsartikeln und Anlagen usw. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Benjamin John Owen, britischer Staatsangehöriger, in Weiningen.

1. Oktober 1968. Pelzwaren.
Pelz A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 163 vom 17. 7. 1953, S. 1745), Handel, sowie Fabrikation bzw. Verarbeitung und Veredlung von Pelzwaren usw. Adolf Leibacher ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Leon Orlow, als Präsident, und Abraham Orlow; ihre Prokuren sind erloschen.

1. Oktober 1968. Betriebsorganisationen.
Intensiv Kontakt AG, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 6 vom 9. 1. 1967, S. 78), Beratung und Überwachung von Betriebsorganisationen, Durchführung von Verlagsgeschäften und Verwertung von Druckergebnissen. Hildegard Schmidheiny-Egger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu ist mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Walter Kuhn, von Waltenschwil AG, in Cham ZG.

1. Oktober 1968.
Genossenschaft Buch 2000, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 284 vom 4. 12. 1967, S. 3981), Dr. Hansjörg Braunschweig ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des Vorstandes; seine Unterschrift ist erloschen. Hansruedi Meier, von Bachenbühlach, in Niederglatt, Mitglied des Vorstandes, ist nun Präsident desselben und führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Oktober 1968. Betriebsorganisationen.
Emil Koelliker A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 283 vom 2. 12. 1966, S. 3815), Bureau- und Betriebsorganisation und Vertrieb von Bureauaschinen und Büreauhilfsmitteln usw. Kollektivprokura ist erteilt an Hansjörg Marti, von Breitenbach, in Küssnacht ZH. Er zeichnet ausschliesslich mit Kurt Gallin, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor, oder mit Jakob Baumgartner, Vizedirektor, welche ihrerseits weiter einzelunterschriftsberechtigt sind.

1. Oktober 1968. Beteiligungen.
Wintur AG, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 46 vom 24. 2. 1966, S. 622), Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen usw. Dr. Jakob Biedermann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Arthur Weber, Mitglied des Verwaltungsrates, nun in Maur, ist nun Präsident desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Werner Basler, von Zeihen und Zürich, in Killwangen.

1. Oktober 1968. Apparate.
Miltanova A.-G., in Uster (SHAB. Nr. 91 vom 19. 4. 1968, S. 821), Herstellung und Vertrieb von technischen Apparaten aller Art, usw. Die Unterschrift von Robert Wuffli sowie die Prokura von Rudolf Balsiger sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Bernhard Zölly, von Zürich, in Herrliberg.

1. Oktober 1968.
Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 202 vom 29. 8. 1968, S. 1871). Die Generalversammlung vom 27. 9. 1968 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 80 000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 260 000 000 auf Fr. 300 000 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 600 000 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert.

1. Oktober 1968.
Dow Chemical (Europe) S.A., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 128 vom 4. 6. 1968, S. 1183), Geschäftsführungsdienste für die Tätigkeit der «The Dow Chemical Company» in Europa und ihrer Tochtergesell-

schaften usw. Zoltan Merszei, Präsident des Verwaltungsrates, ist nun zugleich dessen Delegierter. Er sowie Robert J. Helfenstein, Mitglied des Verwaltungsrates, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Einzelunterschrift ist erteilt an Richard F. Bechtold, in Kilchberg; Clyde H. Boyd, in Kilchberg; Charles M. Döschner, in Rüschlikon; Theodore Knapp, in Zollikon; Colin W. Robertson, in Herrliberg; Dr. Cornelius Pope, in Zürich; Charles Bowles, in Dübendorf, und Franklin P. Hammond, in Küssnacht; alle Bürger der USA.

1. Oktober 1968. Lastwagen.
Intomatic Volketswil A.G., in Volketswil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. September 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Herstellung und Vertrieb von Lastkraftwagen aller Art, Kommunalfahrzeugen, motorgetriebenen Spezialfahrzeugen sowie Einzelteilen und Aggregaten der genannten Fahrzeuge, Handel mit solchen oder ähnlichen Erzeugnissen, Beteiligung an anderen Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art und Erwerb solcher Unternehmen, ferner Ausführung von einschlägigen Dienstleistungen jeder Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, ist zerlegt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, ein Baurecht im Sinne von Art. 779, Abs. 3, ZGB, an einer in den Statuten näher bezeichneten Liegenschaft in Volketswil zu erwerben und dafür einen jährlichen Baurechtszins von Fr. 45 000 zu bezahlen, für die Ueberlassung von Gebäulichkeiten, die sich bereits auf dieser Liegenschaft befinden, Fr. 950 000 zu bezahlen und eine in den Statuten näher bezeichnete Krananlage zum Preise von Fr. 100 000 zu erwerben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Leo Fromer, von Basel, in Binningen. Direktor mit Einzelunterschrift ist Karl-Heinz Schmidt, deutscher Staatsangehöriger, in Vorra bei Nürnberg. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Christian Wieser, von Neunkirch, in Uster, und Karl Lichtensteiger, von Henau, in Richterswil. Geschäftsdomizil: Industriestrasse 16.

2. Oktober 1968.
Turm Oel AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Juli 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt in erster Linie den Handel mit Waren aller Art, insbesondere den Handel mit Oel, sowie ferner Kauf, Verkauf, Registrierung und Verwertung von Patenten, Patentrechten und Markenschutzrechten sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten, Beteiligung an anderen Unternehmen und Errichtung von Tochtergesellschaften und Durchführung aller kommerziellen, industriellen und finanziellen Transaktionen im Zusammenhang mit ihrer Tätigkeit und kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Jörg Haemmerli, von Lenzburg und Zürich, in Zürich. Direktor mit Einzelunterschrift ist Dirk Wespahl, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 98 in Zürich 1 (c/o Dr. Jörg Haemmerli).

2. Oktober 1968.
Parfums Christian Dior Aktiengesellschaft, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. September 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Parfümerie- und kosmetischen Produkten unter der Marke «Christian Dior». Die Gesellschaft kann ferner entsprechende Patente, Lizenzen, know-how und Marken kaufen, erwerben und verkaufen, sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundbesitz erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, ist zerlegt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Ihm gehören an Bernard Pico, französischer Staatsangehöriger, in Paris, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Heinrich Wilki, von Luzern, in Zumikon, Vizepräsident, und Dr. Raulf Imsegg, von Saas-Fee, in Adliswil, Sekretär. Direktor mit Einzelunterschrift ist Maurice Lemé, französischer Staatsangehöriger, in Zürich. Geschäftsdomizil: Buchhauerstrasse 28 in Zürich 9.

2. Oktober 1968. Autobehör, Garageeinrichtungen.
W. Abt, in Zürich (SHAB. Nr. 44 vom 22. 2. 1962, S. 559), Import von und Handel mit Autobehör, Garageeinrichtungen und Werkzeugen. Diese Firma ist infolge Todes des Firmainhabers und - nach Massgabe des Geschäftsübernahmevertrages vom 22. August 1968 beschränkter - Abtretung des Geschäftes erloschen.

2. Oktober 1968. Garage-Einrichtungen, Autobehör usw.
Abt AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. September 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind die Fabrikation und der Handel mit Einrichtungsgegenständen für Pneuhaus und Garagen, Artikeln für Autos und ähnlichen Gegenständen. Die Gesellschaft kann sich im übrigen mit allen Handels-, Finanz- und Immobiliengeschäften befassen, die mit dem Zweck zusammenhängen, und sich auch an andere Firmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 120 000, ist zerlegt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäftsmobilien und den Fahrzeugpark der Einzel-Firma W. Abt, in Zürich, sowie deren Lager an Maschinen, Ersatzteilen und Autobehör, je gemäss besonderem Inventar, und zwar zum Gesamtübernahmepreis von Fr. 200 000, allfällige Korrekturen desselben nach Massgabe des Geschäftsübernahmevertrages vom 22. August 1968 vorbehalten. Ferner übernimmt die Gesellschaft die noch nicht völlig ausgeführten Kundenaufträge der genannten Firma zur Völlendung auf eigene Rechnung, wobei sie die bereits geleistete Arbeit und das bereits verwendete Material vergütet, und tritt sie in Dienst-, Miet- sowie Sachschaden- und Haftpflichtversicherungsverträge der in Rede stehenden Firma ein, alles gemäss näheren Bestimmungen des erwähnten Geschäftsübernahmevertrages. Andere Aktien- und Passiven als die erwähnten übernimmt die Gesellschaft nicht; insbesondere übernimmt sie weder die Debitorenguthaben der Firma

W. Abt noch deren Schulden gegenüber Lieferanten. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 6 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Johann Gubler, von und in Zürich, als Präsident, sowie Walter Honegger, von Wald ZH, in Bassersdorf, und Aldo Kohler, von Pfäfers SG, in Bülach. Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 30 in Zürich 6.

2. Oktober 1968.
Verlag Joh. Affolter, in Küssnacht. Inhaber dieser Firma ist Johann Affolter, von Seeburg, in Zumikon. Verlag, Druck und Vertrieb christlicher Bücher, Broschüren, Kleinschriften und Spruchkarten; Versandbuchhandlung, Kohlrain 7/9.

2. Oktober 1968.
Künzi Buchdruck, in Opfikon. Inhaber dieser Firma ist Marcel Künzi, von Kandergrund BE, in Kloten. Einzelunterschrift ist erteilt an Susann Künzi, von Kandergrund BE, in Kloten. Betrieb einer Buchdruckerei. Glattbrugg, Rohrstrasse 20.

2. Oktober 1968. Dekorationsmaterial.
Robert Heymann, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Robert Heymann, von Zürich, in Zollikon. Handel mit und Vertretungen von Dekorationsmaterialien. Chorgasse 4.

2. Oktober 1968. Metalle.
Lormet SA, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 287 vom 7. 12. 1967, Seite 4027), Handel mit Metallen aller Art für eigene und fremde Rechnung usw. Die Generalversammlung vom 30. September 1968 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 3411 neuen Inhaberaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 3 169 800 auf Franken 3 510 900 erhöht worden; es ist zerlegt in 35 109 Inhaberaktien zu Fr. 100 und ist voll einbezahlt.

2. Oktober 1968. Beteiligungen.
Rheem International SA, in Liquidation, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 65 vom 18. 3. 1968, S. 570), Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an sowie Finanzierung von anderen Unternehmen usw. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

2. Oktober 1968. Kunststoffe.
Josef Mil, in Zürich (SHAB. Nr. 16 vom 20. 1. 1966, S. 198), Import, Export und Handel mit Kunststoffen, usw. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. Oktober 1968. Trockenfrüchte.
Vonmoos & Co., in Zürich 7, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 222 vom 23. 9. 1965, S. 2973), Handel mit Trockenfrüchten. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lausanne (SHAB. Nr. 211 vom 9. 9. 1968, S. 1943) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

2. Oktober 1968. Lebensmittel.
Miralbana AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 197 vom 24. 8. 1966, S. 2696), Import, Kauf, Verkauf und Vertrieb von Lebensmitteln usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rapperswil SG (SHAB. Nr. 224 vom 24. 9. 1968, S. 2060) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

2. Oktober 1968. Strümpfe.
«La Perla», B. Blaser, in Zürich (SHAB. Nr. 121 vom 26. 5. 1966, S. 1713), Strümpfversand. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. Oktober 1968. Asphaltisierungen.
E. Heitz, in Horgen (SHAB. Nr. 303 vom 27. 12. 1966, S. 4111), Ausführung von Asphaltisierungen. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. Oktober 1968.
Affaires Financières SA, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 203 vom 30. 8. 1968, S. 1879), Verwaltung von Vermögen usw. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Gerhard Grob, von Wattwil, in Zürich.

2. Oktober 1968.
Kontor Handelsbank AG (Contor Banque Commerciale SA) (Contor Commercial Bank Ltd.), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 80 vom 4. 4. 1968, S. 714), Prinz Emanuel von Liechtenstein ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift von Hans Ritter ist erloschen. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Eugen Bürer, von und in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Erwin Sulser, von Wartau, in Zürich.

2. Oktober 1968.
Bieri-Reklamen A.G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 69 vom 23. 3. 1967, S. 1022), Hans Strübin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt Walter Bieri; seine Prokura ist erloschen.

2. Oktober 1968. Spiel- und Warenautomaten.
M. Hauser, in Zürich (SHAB. Nr. 247 vom 21. 10. 1966, S. 3318), Vertrieb von Spiel- und Warenautomaten usw. Die Prokura von Paul Keller ist erloschen.

2. Oktober 1968. Waren aller Art.
DESCO von Sulthuss & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 93 vom 22. 4. 1966, S. 1298), Import und Export sowie Transithandel und Vertretungen in Waren aller Art usw. Albert Schöning und Robert Scheller haben nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura.

2. Oktober 1968.
Teppichhaus Meyer-Müller & Co. A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 69 vom 23. 3. 1962, S. 869). Die Prokura von Richard Kühn ist

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

2. Oktober 1968. Eisen, Kunststoffe usw. Kidenli AG Kreuzlingen, in Kreuzlingen, Handel mit Eisen, Metallen und Kunststoffen (SHAB. Nr. 9 vom 12. 1. 1968, S. 64). Die Statuten sind an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. August 1968 revidiert worden. Die publizierten Bestimmungen bleiben unverändert.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

1° ottobre 1968. Partecipazione, ecc. Dirka S.A., in Lugano o. Società anonima con statuto del 30 settembre 1968. Scopo: la partecipazione al finanziamento di imprese commerciali, industriali, finanziarie, immobiliari estere, rilevandone in tutto od in parte il capitale sociale o la gestione; amministrare titoli e valori di qualsiasi specie di società quotate o non quotate sulle borse valori svizzere ed estere; acquistare e vendere, permutare ed amministrare beni immobili. La società svolgerà la sua attività solo all'estero. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Giovanni Colombo, da ed in Lugano. Recapito: Via San Gottardo 9, presso avv. Giovanni Colombo.

1° ottobre 1968. Vania Immobiliare S.A., precedentemente in Ponte Tresa, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 1. 8. 1968, N° 178, p. 1683). Nell'assemblea generale straordinaria del 23 settembre 1968, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Massagno, di modificare la ragione sociale in: Studio Planning S.A., e lo scopo in: la compra e vendita di immobili; l'amministrazione, la gerenza e la costruzione di stabili; l'elaborazione di progetti, calcoli statici e direzione lavori. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Peter Studer, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora così composto: Giuseppe Gozzi, da Crana, in Bellinzona, presidente; Primo Del Biaggio, da ed in Giubiasco, e Carlo Antonini, da Lugano, in Lugano, membri, tutti con firma collettiva a due. Recapito: Via Corogno 2 (uffici propri).

1° ottobre 1968. Immobiliare Zor S.A., in Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 15. 5. 1968, N° 113, p. 1048). Il capitale sociale di fr. 50.000 è ora interamente liberato.

1° ottobre 1968. Macchinari per la lavorazione del legno. Forest Products Ltd., in Lugano, l'acquisto e la vendita di macchinari per le lavorazioni del legno ecc. (FUSC. del 11. 7. 1968, N° 160, p. 1512). Nell'assemblea generale straordinaria del 2 settembre 1968, la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: Forest Products S.A. (Forest Products A.G.) (Forest Products Corp.). Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

1° ottobre 1968. Impianti elettrici. Giuseppe Gulfi, in Lugano, impianti elettrici (FUSC. dell'11. 10. 1965, N° 237, p. 3175). Nuovo recapito: Via dei Ronchi 5.

1° ottobre 1968. Partecipazione, ecc. Sterisholding S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC. del 28. 12. 1967, N° 303, p. 4247). Il capitale sociale di fr. 150.000 è ora interamente liberato.

1° ottobre 1968. G and P rappresentanze S.A., in Lugano, la rappresentanza nel campo motociclistico, ecc. (FUSC. del 24. 9. 1968, N° 224, p. 2062). Nell'assemblea generale straordinaria del 1° ottobre 1968, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 150.000 mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 150.000 diviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato.

2° ottobre 1968. Partecipazione, ecc. Inducum Holding S.A., in Lugano, la partecipazione ed il finanziamento di altre imprese, ecc. (FUSC. del 20. 1. 1967, N° 16, p. 243). Il consiglio d'amministrazione è ora così composto: Dr Carlo Sganzi, già amministratore unico, ora presidente; Renato Willig, da Soletta, in Lugano, membro, e Giovanni De Stefanis, di nazionalità italiana, in Torino, membro (nuovi), tutti con firma collettiva a due.

2° ottobre 1968. Veicoli, ecc. Vibe Import, a Granciana, il commercio, l'importazione di veicoli, ecc. (FUSC. del 5. 1. 1967, N° 3, p. 37), società anonima. Arturo Carazzetti, già consigliere delegato, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Giovanni Provasoli, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione ma è stato nominato procuratore con firma individuale. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Carlo Alberto Provasoli, presidente, Dr Lorenzo Gilardoni, vice presidente, e Emilio Fumagalli, membro, tutti già iscritti e tutti già con firma collettiva a due, ora con firma individuale.

2° ottobre 1968. Amministrazioni di patrimoni, ecc. La Milvia S.A., in Sorenago, l'amministrazione di patrimoni, ecc. (FUSC. del 2. 8. 1968, N° 179, N° 1689). Questa ragione sociale è radiata avendo le autorità fiscali cantonali dato il loro consenso.

2° ottobre 1968. Fidam S.A. Fiduciaria e d'investimenti e amministrazioni, in Lugano, l'esercizio di ogni attività di carattere fiduciario, ecc. (FUSC. del 6. 5. 1968, N° 105, p. 967). Prof. Sergio Mordasini, da Comolengo, in Bellinzona, è stato nominato nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due con gli altri membri del consiglio d'amministrazione, con i direttori, con i vice-direttori e con i procuratori.

2° ottobre 1968. Apparecchiature elettroniche, ecc. EEC di Mario De Lorenzi, precedentemente in Lugano, importazione, esportazione di apparecchiature elettroniche, ecc. (FUSC. del 25. 4. 1968, N° 96, p. 880). La sede della ditta è trasferita a Paradiso. Carlo Hauck, da Kreuzlingen, in Lugano, è stato nominato procuratore con firma individuale. La firma di Silvio Leva, già procuratore, è estinta. Riva Paradiso 24 (uffici propri).

2° ottobre 1968. Ristorante, ecc. Michel Claudio, in Caslano, esercizio del ristorante Pergola, ecc. (FUSC. del 6. 4. 1967, N° 79, p. 1167), in fallimento. La ditta è radiata d'ufficio essendo chiusa la procedura di fallimento.

Distretto di Mendrisio

1° ottobre 1968. Materie plastiche. Polipor S.A., in Stabio, fabbricazione e commercio di materie plastiche, ecc. (FUSC. del 5. 10. 1967, N° 233, p. 3306). Con deci-

sione assembleare del 26 settembre 1968 la società ha modificato gli statuti nel senso che la società avrà un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri. Gli statuti sono stati modificati anche su altri punti che non concernono i terzi. Reto Kessler, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è quindi estinta. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Alessandro Camponovo, da Pedrinata, in Chiasso, presidente, e Fernando Cavalli, da Verscio, in Morbio Superiore, membro, con firma collettiva.

1° ottobre 1968. Coloniali, tabacchi. El Paraiso di Elsa Colombo, in Chiasso, commercio di coloniali, tabacchi, ecc. (FUSC. del 24. 9. 1968, N° 224, p. 2062). La ditta è cancellata ad istanza della titolare per cessazione del commercio.

1° ottobre 1968. Coloniali, tabacchi, ecc. El Paraiso di Carla Salvini, in Chiasso. Titolare della ditta individuale è Carla Salvini, moglie di Antonio nata Carpeggiani, da Castel San Pietro, in Novazzano. La titolare ha il consenso del marito all'iscrizione. Commercio di coloniali, tabacchi, articoli per fumatori e merci varie. Via Bossi/Via Franscini, Palazzo Argar S.A., Chiasso.

1° ottobre 1968. Isolazioni impermeabili e termiche. Isotipi di Bontagnoli & Schmid & Co., in Mendrisio, isolazioni impermeabili e termiche dell'edilizia, ecc. società in nome collettivo (FUSC. del 28. 12. 1967, N° 303, p. 4247). La società è sciolta in seguito al fallimento dichiarato dalla Pretura di Mendrisio con decreto del 13 settembre 1968.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

2° ottobre 1968. Sellerie, tapisserie. Eugène Müller, a Aigle, sellerie, tapisserie (FOSC. du 5. 4. 1934, p. 884). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

Bureau de Grandson

1° ottobre 1968. Maçonnerie. G. Guler, a Sainte-Croix. Le chef de la maison est Georges Guler, de Klosters, a Sainte-Croix. Entreprise de terrassement et de maçonnerie. Avenue de la Gare 13.

Bureau de Lausanne

30 settembre 1968. Immeubles. Courtim S.A., Société anonyme de courtage immobilier, a Lausanne (FOSC. du 7. 2. 1967, p. 469). Les administrateurs Jean Bailly et Louis Ramel sont démissionnaires; leurs signature est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Brigitte Perrochon, de Cheseaux-sur-Lausanne, a Lausanne, et Philippe Mouron, de Chardonne, a Pully.

30 settembre 1968. Immeubles. S. I. Victoria C. a Lausanne, société anonyme (FOSC. du 29. 11. 1967, p. 3934). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Rainer Mall, d'Allemagne, a Lausanne.

30 settembre 1968. Radios. Mme F. Schütz-Noth, a Lausanne, commerce de radios en gros et d'appareils de la branche (FOSC. du 23. 4. 1965, p. 1266). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

30 settembre 1968. Société coopérative pour le commerce de moutons SCCM, a Lausanne (FOSC. du 11. 7. 1968, p. 1513). Cette raison sociale est radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es werden folgende Obligationen vermisst: Inhaberobligationen Nrn. 7286, 7287 und 7288 der Kies AG, Wil, Wil (Kanton Zürich), 4% Anleihe von Fr. 8.000.000 von 1963 zu Fr. 1000.—, rückzahlbar am 30. November 1975, Nr. 7286 mit den Jahreszinsscheinen per 30. November 1965 u. ff., Nrn. 7287 und 7288, mit den Zinsscheinen per 30. November 1966 u. ff.

Der unbekannte Inhaber dieser Obligationen und jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Gerichtskanzlei Bülach zu melden oder die Titel vorzulegen, widrigenfalls diese kraftlos erklärt würden. (300°) 8180 Bülach, den 15. März 1968

Im Namen des Bezirksgerichtes Bülach I. Abteilung: Bezirksgerichtskanzlei Bülach

Es wird vermisst: Fr. 1000.— 4 1/2% Inhaber-Obligation Nr. 1250 der Darlehenskasse Sins, fällig am 27. März 1971, Jahrescoupons per 27. März 1967 bis und mit 27. März 1971 von je Fr. 45.—

Der Besitzer dieser Obligationen wird aufgefordert, diese binnen 6 Monaten seit der ersten Bekanntmachung, d. h. bis 5. April 1969 beim Bezirksgericht Muri vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (797°) 5630 Muri, den 2. Oktober 1968 Bezirksgericht

Der allfällige Inhaber des nachfolgenden Schuldbriefs wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird.

Titel: Inhaber-Schuldbrief im XI. Rang vom 2. Mai 1962, haftend auf Grundbuch Olten, Nr. 1771, im Betrage von Fr. 5000.—, Höchstzinsfuß 6 1/2%. Eigentümer: Kulli Walter, Maler, Hübelstrasse 26, Olten. (185°) 4600 Olten, 7. Februar 1968 Der Gerichtspräsident von Olten-Gösgen: Dr. U. Studer

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 18. Juli 1935, Belege Serie II, Nr. 1685, für Franken 7000.—, haftend im II. Rang auf Worb-Grundbuchblatt Nr. 1772 des Rudolf Brosi, Bücherelexperte, Paradiesweg 2, Worb, und lautend zu Gunsten des Inhabers.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (809°) 3082 Schlosswil, den 30. September 1968 Der Gerichtspräsident II: H. Gugger

Es wird vermisst: Aufbewahrungskarte zu Sparheft Nr. 230012 der Kantonalbank Schwyz, Filiale Lachen, mit einem Saldo von Fr. 7564.28 per 1. Januar 1968.

Der Inhaber dieser Aufbewahrungskarte wird aufgefordert, sie der unterfertigten Amtsstelle innert 6 Monaten vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (798°) 6430 Schwyz, den 26. September 1968 Die Bezirksgerichtskanzlei

Es wird vermisst: Fr. 10.000.— Inhaber-Schuldbrief vom 28. Oktober 1935, haftend im I. Rang auf der Liegenschaft der verstorbenen Martha Graf-Eichenberger, 1891, Grundbuch Beinwil am See, Nr. 496.

An den allfälligen Inhaber ergeht die Aufforderung, diesen Schuldbrief innert Jahresfrist, d. h. bis 5. Oktober 1969, dem Bezirksgericht Kulm in Unterkulm (Aargau), vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen würde. (796°) 5726 Unterkulm, den 8. Oktober 1968 Bezirksgericht Kulm

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst: Schuldbrief von Fr. 2000.—, ausgestellt am 10. September 1867 auf Ulrich Bretscher, Adamen sel. Sohn, von und in Aesch, Pfarre Neftenbach, als Schuldner, und alt Hauptmann Ulrich Sulzer, zur Linde, in Winterthur, als Gläubiger, seit 1. Januar 1912 als Inhaberschuldbrief geltend, lastend auf zahlreichen, zum landwirtschaftlichen Heimwesen des Schuldners gehörenden Liegenschaften in Neftenbach, heute zum Teil Ferdinand Frei, geb. 1909, in Aesch bei Neftenbach gehörend (Grundprot. Neftenbach, Bd. 14, S. 5-11).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. 8400 Winterthur, den 5. Februar 1968 (175°) Im Namen des Bezirkesgerichtes Winterthur Der Gerichtsschreiber: Dr. Brunner

Par ordonnance du 2 octobre 1968, le président II du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a décidé l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les titres suivants:

- a) une obligation hypothécaire du 5 juin 1961, au porteur, du capital de Fr. 25.000.—, grevant les articles 58, 59, 60, 62, 66, 61a, 61c de la commune de Montevraz (Fribourg), 28, 29, 30, 128, 113 de la commune de Zénaeva (Fribourg), 180 de la commune de Praroman (Fribourg), 4a, 7aa, 8a, 8b, 81b, 81a, 82 ba, 105c, 227 et 228 de la commune d'Essert (Fribourg);
b) une obligation hypothécaire du 27 décembre 1963, au porteur, du capital de Fr. 15.000.—, grevant les mêmes articles que ceux indiqués ci-dessus sous lettre a;
c) une obligation hypothécaire au porteur, du 21 juin 1967, de francs 8000.—, grevant l'article 446 de la commune d'Avry-devant-Pont (Fribourg), propriété de Robert Esseiva;
d) une obligation hypothécaire au porteur, du 17 mai 1967, de francs 40.000.—, grevant l'article 6127 de la commune de Fribourg;
e) une obligation hypothécaire au porteur, du 27 juillet 1954, de francs 7000.—, et une obligation hypothécaire au porteur, du 17 janvier 1956, de Fr. 8000.—, grevant l'une et l'autre, en deuxième et troisième rangs, l'article 4158 de la commune de Fribourg, propriété de dame Eliane De Bortoli-Magnin.

En conséquence, sommation est faite aux détenteurs inconnus de ces divers titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (799°) 1700 Fribourg, le 3 octobre 1968 p.o. Le greffier du Tribunal: P. Plancherel

Le détenteur des trois actions (corps de titres) Publicitas S.A., de Fr. 200.— chacune, N°s 19510 à 19512, est sommé de me les produire jusqu'au 15 avril 1969. (27°/69) 1003 Lausanne, le 7 octobre 1968 Le président du Tribunal civil de district de Lausanne: Jacques Reymond

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Par ordonnance du 7 octobre 1968, le président II du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a prononcé l'annulation de l'obligation de caisse de l'Union de Banques Suisses N° 2112, au capital de Fr. 2000.—, avec intérêt à 4%, ainsi que les coupons échus aux 18 juin 1965, 1966 et 1967, obligation émise le 18 juin 1964 et échue au 18 juin 1967. (810) 1700 Fribourg, le 8 octobre 1968 p.o. le greffier du Tribunal: P. Plancherel

Par jugement du 4 octobre 1968, le Tribunal a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au porteur, de Fr. 90.000, inscrite au registre foncier sous PJB 3069, lettre E, du 6 novembre 1963, grevant la parcelle 5192 de la commune de Collonge-Bellerive, propriété de M. Victor Feusi. F. VIII (808) Tribunal de première instance, Genève: F. Berdoz, greffier

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Intermediar AG, in Liquidation, Luzern

Liquidations-Schuldener gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 4. Oktober 1968 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche unverzüglich bei der Gesellschaft, c/o Stocker & Co., Burgerstrasse 17, 6000 Luzern, anzumelden. (AA. 379°) 6000 Luzern, 7. Oktober 1968 Intermediar AG in Liq.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

233227. Date de dépôt: 27 juin 1968, 19 h.
Montres Helvetia — Société d'Horlogerie La Générale, Reconvilier (Berne). — Fabrication.

Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers); bijouterie en vrai et en faux, pierres précieuses; montres, leurs parties, bracelets de montres et tous autres appareils à mesurer le temps. (Cl. int. 9, 14)


HELVETIA
Allround

233228. Date de dépôt: 27 juin 1968, 19 h.
Montres Helvetia — Société d'Horlogerie La Générale, Reconvilier (Berne). — Fabrication.

Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers); bijouterie en vrai et en faux, pierres précieuses; montres, leurs parties, bracelets de montres et tous autres appareils à mesurer le temps. (Cl. int. 9, 14)


HELVETIA
Cosmotimer

233229. Date de dépôt: 27 juin 1968, 19 h.
Montres Helvetia — Société d'Horlogerie La Générale, Reconvilier (Berne). — Fabrication.

Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers); bijouterie en vrai et en faux, pierres précieuses; montres, leurs parties, bracelets de montres et tous autres appareils à mesurer le temps. (Cl. int. 9, 14)


HELVETIA
Lady Swiss

233230. Date de dépôt: 27 juin 1968, 19 h.
Montres Helvetia — Société d'Horlogerie La Générale, Reconvilier (Berne). — Fabrication.

Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers); bijouterie en vrai et en faux, pierres précieuses; montres, leurs parties, bracelets de montres et tous autres appareils à mesurer le temps. (Cl. int. 9, 14)


HELVETIA
Waterstar

233231. Data del deposito: 15 luglio 1968, ore 8.
Oligiati Edoardo, Pambio Noranco (Ticino).
Fabbricazione e commercio.

Bibite alcooliche, analcoliche; derrate alimentari. (Cl. int. 29 a 33)

VALROSA

233232. Hinterlegungsdatum: 26. April 1968, 17 Uhr.
The Kaynee Company, 4 West 33rd Street, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Hemden, Blusen, Kleider, Mäntel, Hosen, Pyjamas und Unterkleider. (Int. Kl. 25)

KAYNEE

233233. Hinterlegungsdatum: 26. April 1968, 17 Uhr.
The Kaynee Company, 4 West 33rd Street, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Knabenhemden. (Int. Kl. 25)

NEXPANDER

233234. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1968, 20 Uhr.
Hommel Aktiengesellschaft (Hommel Société Anonyme), Industrie-
ring 34, Adliswil (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Chemisch-pharmazeutische Produkte und Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

DOLO-CONTREX

233235. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1968, 20 Uhr.
Hommel Aktiengesellschaft (Hommel Société Anonyme), Industrie-
ring 34, Adliswil (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Chemisch-pharmazeutische Produkte und Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

SPASMO-CONTREX

233236. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1968, 11 Uhr.
Phyteia AG, St. Gallerstrasse 63a, Herisau (Appenzel A.-Rh.).
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialitäten und diätetische Produkte aller Art.
(Int. Kl. 5)

ADIRET

233237. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1968, 11 Uhr.
Phyteia AG, St. Gallerstrasse 63a, Herisau (Appenzel A.-Rh.).
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialitäten und diätetische Produkte aller Art.
(Int. Kl. 5)

ADISA

233238. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1968, 11 Uhr.
Phyteia AG, St. Gallerstrasse 63a, Herisau (Appenzel A.-Rh.).
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, diätetische, kosmetische Präparate und Badezusätze
aller Art. (Int. Kl. 3, 5)

GESENA

233239. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1968, 20 Uhr.
Dr. med. Willem Königshofer, Rütistrasse 63, Zürich 7.
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

SENATORINE

233240. Date de dépôt: 27 mai 1968, 8 h.
Arkina S.A., Yverdon (Vaud). — Fabrication.

Boisson sucrée à base d'extraits amers. (Cl. int. 32, 33)

CRAK

233241. Date de dépôt: 27 mai 1968, 8 h.
Arkina S.A., Yverdon (Vaud). — Fabrication.

Boisson sucrée et vitaminée au jus de citron. (Cl. int. 32)

TOPIC-CITRON

233242. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1968, 11 Uhr.
Exini AG, Handels- und Interessengemeinschaft für Export und Im-
port, untere Allmeind 7, Ennenda (Glarus).
Fabrikation und Handel.

Reinigungsgerät, insbesondere für Kleider, mit einer an der Ober-
fläche eine Klebschicht aufweisenden Rolle. (Int. Kl. 21)

DRESS-BUTLER

233243. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1968, 20 Uhr.
Maag-Zahnrad Aktiengesellschaft, Hardstrasse 219, Zürich 5; und
Luwa AG, Anemonenstrasse 40, Zürich 9; Korrespondenzadresse:
Maag-Zahnrad Aktiengesellschaft, Hardstrasse 219, Zürich 5.
Fabrikation und Handel.

Zahnradpumpen. (Int. Kl. 7)

VACOREX

233244. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1968, 24 Uhr.
Otto Suhner Aktiengesellschaft, Brugg (Aargau).
Fabrikation und Handel.

Sportartikel wie Ski-Ausrüstungsgegenstände, Ski, Skistöcke, Skitrain-
er, Körpertrainingsgeräte, ausgenommen Sportbekleidung.
(Int. Kl. 28)

SU-matic

233245. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1968, 20 Uhr.
Seetaler Obstverwertung Jean Büsslinger Fahrwangen, Fahrwangen
(Aargau). — Fabrikation und Handel.

Vergorener Apfelwein, Weine und Spirituosen. (Int. Kl. 33)

GOLD-BÄR

233246. Date de dépôt: 24 juin 1968, 18 h.
Dr. Grossmann AG, Pharmacia, Allschwil, Binningerstrasse 95, All-
schwil (Bäle-Campagne). — Fabrication.

Antibiotiques et spécialités à base d'antibiotiques avec ou sans autres
produits pharmaceutiques et ou chimiques, à l'exclusion des hormo-
nes sexuelles. (Cl. int. 5)

GROCYCLIN

233247. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1968, 18 Uhr.
Dr. Grossmann AG, Pharmacia, Allschwil, Binningerstrasse 95, All-
schwil (Basel-Landschaft). — Fabrication.

Pharmazeutika. (Int. Kl. 5)

GRODORM

233248. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1968, 7 Uhr.
Mundipharma AG, Bahnhofstrasse 26, Rheinfelden (Aargau).
Fabrikation und Handel. — Übertragung und Erneuerung mit er-
weiterter Warenangabe der Marke Nr. 125149 von H. R. Napp,
Limited, Commerce Way, Lancing (Grossbritannien). Die Schutzfrist
aus der Erneuerung läuft vom 17. April 1968 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Spezialitäten für den human- und ve-
terinärmedizinischen Gebrauch, hygienische und kosmetische Präpa-
rate. (Int. Kl. 3, 5)

SOLVIS

233249. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1968, 7 Uhr.
Mundipharma AG, Bahnhofstrasse 26, Rheinfelden (Aargau).
Fabrikation und Handel. — Übertragung und Erneuerung mit er-
weiterter Warenangabe der Marke Nr. 125150 von H. R. Napp,
Limited, Commerce Way, Lancing (Grossbritannien). Die Schutzfrist
aus der Erneuerung läuft vom 17. April 1968 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Spezialitäten für den human- und ve-
terinärmedizinischen Gebrauch, hygienische und kosmetische Präpa-
rate. (Int. Kl. 3, 5)

SOMNOSAL

233250. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1968, 16 Uhr.
The Wellcome Foundation Limited, 183/193, Euston Road, Lon-
don N. W. 1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Veterinärmedizinische Präparate. (Int. Kl. 5)

TREMOVAX

233251. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1968, 11 Uhr.
Keltron AG, Rümlang (Zürich). — Fabrication.

Elektronische, stufenlose Drehzahlregelgeräte. (Int. Kl. 9)

DUOTRON

233252. Hinterlegungsdatum: 1. August 1968, 11 Uhr.
Zuckermühle Ruppertswil AG, Ruppertswil (Aargau).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe
der Marke Nr. 124521. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft
vom 17. April 1968 an.

Würfel-, Griess- und Puderzucker. Fein- und Grobkristallzucker.
(Int. Kl. 30)



233253. Hinterlegungsdatum: 2. August 1968, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

CYTRAFOR

233254. Hinterlegungsdatum: 2. August 1968, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Eisenhaltige Arzneimittel. (Int. Kl. 5)

FERGETIN

233255. Hinterlegungsdatum: 2. August 1968, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

GRASTOM

233256. Hinterlegungsdatum: 2. August 1968, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

MONTEFOR

233257. Hinterlegungsdatum: 2. August 1968, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

ONIMASED

233258. Hinterlegungsdatum: 5. August 1968, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

DESMINEN

233259. Hinterlegungsdatum: 5. August 1968, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

ENIDAX

233260. Hinterlegungsdatum: 5. August 1968, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

HILAMON

233261. Hinterlegungsdatum: 5. August 1968, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

MAKINASE

233262. Hinterlegungsdatum: 5. August 1968, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

SANDUX

233263. Hinterlegungsdatum: 5. August 1968, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

TAQUIBRAN

233264. Hinterlegungsdatum: 5. August 1968, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

XANDORAL

233265. Hinterlegungsdatum: 5. August 1968, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

XOTIXON

233266. Hinterlegungsdatum: 6. August 1968, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

DACINON

233267. Hinterlegungsdatum: 6. August 1968, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

DESAPART

233268. Hinterlegungsdatum: 6. August 1968, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

INDUCTOCIN

233269. Hinterlegungsdatum: 6. August 1968, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

MATERGEN

233270. Hinterlegungsdatum: 6. August 1968, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

ODEAX

233271. Hinterlegungsdatum: 6. August 1968, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

REXITOCIN

233272. Hinterlegungsdatum: 6. August 1968, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

SANBUCTAL

233273. Hinterlegungsdatum: 6. August 1968, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

SANDOPART

233274. Hinterlegungsdatum: 6. August 1968, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

SYNBUC

233275. Hinterlegungsdatum: 6. August 1968, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

SYNTABS

233276. Hinterlegungsdatum: 6. August 1968, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

UTEROTAN

233277. Hinterlegungsdatum: 7. August 1968, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

DAMTOCIN

233278. Hinterlegungsdatum: 7. August 1968, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

SANDOCINAL

233279. Hinterlegungsdatum: 7. August 1968, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

TUITOCIN

233280. Hinterlegungsdatum: 7. August 1968, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

UTEROTONIN

233281. Hinterlegungsdatum: 25. August 1967, 17 Uhr.
Morton International, Inc., 110 North Wacker Drive, Chicago (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Speisewürzen auf der Basis von aus reiner Butter gewonnenem Butterfett, gemischt mit anderen Würzstoffen und Gewürzen zum Würzen von Gemüse, Fleisch und anderen Esswaren. (Int. Kl. 30)

BUTTER BUDS

233282. Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1967, 15 Uhr.
American Packaging Corporation, Boston Heights, Industrial Parkway, Hudson (Ohio, USA). — Fabrikation und Handel.

Verpackungen aller Art, insbesondere Einzelverpackungen.
(Int. Kl. 16, 17, 20, 21, 22)

POLYCARD

233283. Date de dépôt: 20 mai 1968, 18 h.
Philo Carrupt-Michelod, Leytron (Valais). — Commerce.

Vins en tous genres. (Cl. int. 33)

JUPITER

233284. Date de dépôt: 13 février 1968, 19 h.
Hadjih Tahar, 144, Salah Bouakouir, Alger (Algérie).
Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie.
(Cl. int. 14)

VITANIA

233285. Hinterlegungsdatum: 4. März 1968, 17 Uhr.
May & Baker Limited, Dagenham (Essex, Grossbritannien).
Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse, nämlich Fixiermittel zur Verwendung in der Photographie und in der Radiologie. (Int. Kl. 1)

PARAFIX

233286. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1968, 18 Uhr.
Parke, Davis & Company, Joseph Campau Avenue, at the River, Detroit 32 (Michigan, USA). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate für human- und veterinärmedizinischen Gebrauch; Pflaster, Verbandstoffe. (Int. Kl. 5)

AEROPLAST

233287. Hinterlegungsdatum: 27. April 1968, 8 Uhr.
Chemoforma, Reinacherstrasse 1, Münchenstein (Basel-Landschaft).
Fabrikation.

Penicillin enthaltende veterinär-chemische Produkte und Futtermittelzusätze. (Int. Kl. 5, 31)

SELECTOCILLIN

233288. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1968, 9 Uhr.
B. Rampinelli-Schwarz, Egelgasse 31, Bern.
Fabrikation und Handel.

Elektrische und nichtelektrische Haushalt- und Küchengeräte und -maschinen; Sitzmöbel, Leitern; Turn- und Sportgeräte.
(Int. Kl. 7, 9, 11, 20, 21, 28)

SIMPLEX

233289. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1968, 9 Uhr.
B. Rampinelli-Schwarz, Egelgasse 31, Bern.
Fabrikation und Handel.

Turn- und Sportgeräte. (Int. Kl. 28)

SANATURN

233290. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1968, 9 Uhr.
«NOVAG» Aktiengesellschaft, Bühelstrasse 39, Zürich 3.
Fabrikation.

Haarbürsten und kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3, 21)

AIRBROSS

233291. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1968, 9 Uhr.
«NOVAG» Aktiengesellschaft, Bühelstrasse 39, Zürich 3.
Fabrikation.

Desodorantien, kosmetische Produkte, Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3)

DREI S - SCHNELL SAUBER SICHER

233292. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1968, 9 Uhr.
«NOVAG» Aktiengesellschaft, Bühelstrasse 39, Zürich 3.
Fabrikation.

Kosmetische Produkte, insbesondere Herrenpflegemittel. (Int. Kl. 3)

EVERGREEN

233293. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1968, 15 Uhr.
Nordiska Fjäderfabriken Aktieföretag, Murmansgatan 126, Malmö (Schweden). — Fabrikation und Handel.

Betten, Bettdecken, Kissen, Kopfkissen, Decken und andere Bettenausrüstung. (Int. Kl. 20, 24)

DREAMSLIP

Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich

Quartals-Bilanz per 30. September 1968

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	5 239 182.20	Bankenkreditoren auf Sicht	—,—
Coupons	9 989.35	Bankenkreditoren auf Zeit	—,—
Bankendebitoren auf Sicht	4 029 983.28	Kreditoren auf Sicht	12 852 996.40
Bankendebitoren auf Zeit	30 000 000.—	Kreditoren auf Zeit	8 894 377.35
Wechsel	255 300.—	Sparkasse	127 607 497.53
Kontokorrent-Debitoren, gedeckt (hypothekarische Deckung Fr. 56 862 000.—)	59 910 442.64	Depositen-, Einlage- und Anlagehefte	40 224 011.74
Feste Vorschüsse und Darlehen (hypothekarische Deckung Fr. 7 096 000.—)	7 472 482.—	Kassa-Obligationen	275 470 000.—
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	3 916 650.—	Anleihe-Obligationen	157 844 000.—
Hypothekaranlagen	699 040 103.15	Pfandbriefdarlehen	159 650 000.—
Wertschriften	29 214 446.50	Sonstige Passiven	17 830 754.66
Bankgebäude	2 000 000.—	Eigene Gelder:	
Sonstige Aktiven	4 614 129.30	Aktienkapital	30 000 000.—
Kauttionen: Fr. 1 146 660.—		Reservefonds	6 000 000.—
		Ausserordentlicher Reservefonds	8 800 000.—
		Gewinnaldovortrag	529 070.74
		Kauttionen: Fr. 1 146 660.—	
	845 702 708.42		845 702 708.42

Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden AG., Basel

Bilanz auf 31. Dezember 1967

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	4 500 000.—	Eigenkapital:	
Wertschriften:		Aktien- oder Garantiekapital	12 000 000.—
Obligationen und Pfandbriefe	77 669 693.55	Reservefonds	6 000 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmungen	9 977 137.25	Spezialreserven:	
Uebrigere Aktien und Anteilscheine	3 468 328.35	Ausserordentlicher Reservefonds	6 500 000.—
Uebrigere Wertschriften	281 434.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Schuldbuchforderungen	1 540 676.65	Prämienüberträge	54 232 930.14
Darlehen an Körperschaften	3 606 976.22	Schwebende Schäden	65 510 103.72
Grundpfandtitel	15 459 992.52	Uebrigere technische Rückstellungen	6 860 885.—
Grundstücke	11 027 676.27	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungs-	
Bardepots bei Regierungen und Verbänden	244 129.04	verkehr	9 884 599.93
Kassabestand und Postcheckguthaben	1 340 791.77	Depots aus abgegebenen Versicherungen	32 472 266.82
Guthaben bei Banken	5 761 339.74	Schuldverpflichtungen:	
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	22 458 470.73	Agenten	1 734 235.28
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	19 829 644.43	Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal (selbständige	
Depots aus übernommenen Versicherungen	26 505 581.47	Stiftung): Fr. 25 016 451.—	
Stückzinsen und Mieten	2 965 323.09	Uebrigere Passiven	14 334 943.78
Uebrigere Aktiven	3 297 871.17	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	405 101.58
Garantieverbindlichkeiten: Fr. 853 857.50		Garantieverbindlichkeiten: Fr. 853 857.50	
	209 935 066.25		209 935 066.25

4000 Basel, den 1. Juli 1968

Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden
Gillhoner Gillieron

Migros Bank Zürich

Bilanz per 30. September 1968

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kassa, Postcheck, Schweizerische Nationalbank	12 267 813.01	Bankenkreditoren auf Sicht	1 961 070.17
Fremde Coupons	25 713.30	Bankenkreditoren auf Zeit	6 500 000.—
Bankendebitoren auf Sicht	17 576 442.71	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	43 620 172.59
Bankendebitoren auf Zeit	83 160 166.25	Kontokorrent-Kreditoren auf Zeit	36 622 103.30
Wechsel	2 484 654.70	davon mehr als 1 Jahr fest Fr. 1 536 045.65	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	23 681 858.08	Spareinlagen: Prämien-Sparhefte	41 786 039.91
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	169 319 888.21	Jugend-Prämien-Sparhefte	2 413 047.15
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 113 751 291.90		Depositen: Depositenhefte	175 709 443.92
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	735 000.—	Depositenkonti	17 956 201.35
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	28 722 490.—	Kassa-Obligationen	106 064 725.35
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 27 183 125.—		Sonstige Passiven	19 933 877.89
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	3 292 720.—	Aktienkapital	25 000 000.—
Hypothekaranlagen	104 424 559.30	Reserven: Ordentliche Reserven	5 000 000.—
Wertschriften und Beteiligungen	34 817 675.30	Ausserordentliche Reserven	3 600 000.—
Sonstige Aktiven	5 737 101.54	Gewinnvortrag	79 410.77
Indossaments-Verpflichtungen: Fr. 4 257 000.—			
Kauttionen: Fr. 3 018 194.10			
	486 246 092.40		486 246 092.40

Interwa-Aktiengesellschaft, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1967

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Verpflichtungen der Aktionäre	100 000.—	Eigenkapital:	
Wertschriften:		Aktienkapital	200 000.—
Obligationen und Pfandbriefe	337 500.—	Reservefonds	39 000.—
Uebrigere Aktien und Anteilscheine	25 251.—	Spezialreserven:	
Grundpfandtitel	15 000.—	Organisationsfonds	34 000.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	66 673.85	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Guthaben bei Banken	39 176.40	Prämienüberträge	166 000.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	700.—	Schwebende Schäden	70 000.—
Uebrigere Aktiven	4 332.10	Uebrigere technische Rückstellungen	14 000.—
		Uebrigere Passiven	32 240.40
		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	33 392.95
	588 633.35		588 633.35

Zürich, den 24. April 1968

Interwa-Aktiengesellschaft
Fischer Bothier

Mittelungen Communications Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

betreffend die Verwertung von ausgewachsenem inländischem Brotgetreide der Ernte 1968

(Einfuhrverbot für denaturierten Weizen, Roggen und für Futtermehl)
(Vom 23. September 1968)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 16ter, Absatz 2, Artikel 43 und 68, Absatz 1 des Bundesgesetzes vom 20. März 1959 über die Brotgetreideversorgung des Landes (Getreidegesetz), beschliesst:

Art. 1. Für die Zeitdauer der Verwertung von ausgewachsenem inländischem Brotgetreide der Ernte 1968 wird die Einfuhr von denaturiertem Weizen, Roggen und Futtermehl (Zolltarifnummern 1001.12, 1002.12 und 1101.30) vorübergehend gesperrt.
Zusätzlich der Kontingentsquoten für das 1. Quartal 1969 können Einfuhrbewilligungen bis zu 5% für die nach Absatz 1 gesperrten Artikel erteilt werden.Art. 2. Dieser Beschluss tritt am 1. Oktober 1968 in Kraft. Vorher verfügte Quartalsfreigaben bleiben gültig bis zum Ablauf ihrer Frist.
Die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel ist mit dem Vollzug beauftragt.

Arrêté du Conseil fédéral

concernant l'utilisation du blé indigène germé de la récolte de 1968

(Suspension de l'importation de froment et de seigle dénaturés, ainsi que de farine fourragère)

(Du 23 septembre 1968)

Le Conseil fédéral suisse, vu les articles 16ter, 2^e alinéa, 43 et 68, premier alinéa, de la loi fédérale du 20 mars 1959 sur l'approvisionnement du pays en blé (loi sur le blé), arrête:

Article premier. Durant l'application des mesures concernant l'utilisation du blé indigène germé de la récolte de 1968, l'importation de froment et de seigle dénaturés, ainsi que de farine fourragère (N° du tarif douanier 1001.12, 1002.12 et 1101.30), est provisoirement suspendue.

Des permis pour l'importation des denrées précitées peuvent être accordés, à valeur sur les quotes-parts de contingent concernant le 1^{er} trimestre de 1969, jusqu'à concurrence de 5 pour cent des dites quotes-parts.Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} octobre 1968. Les autorisations de dédouanement restent valables jusqu'à l'expiration du délai fixé.

La Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères est chargée d'en assurer l'exécution.

Bundesratsbeschluss

betreffend Änderung des Bundesratsbeschlusses über die Erhebung von Preiszuschlägen auf Futtermitteln
(Vom 30. September 1968)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

I
In Artikel 1 des Bundesratsbeschlusses vom 24. Juni 1968 über die Erhebung von Preiszuschlägen auf Futtermitteln wird der Preiszuschlag auf den nachstehenden Waren wie folgt neu festgesetzt:

Zolltarifnummer	Warenbezeichnung	Preiszuschlag je 100 kg Verzollungsgewicht Franken
1001.12	Weizen und Mengkorn, denaturiert: - zu Futterzwecken - zu technischen Zwecken	10.— 1.—

II
Der Preiszuschlag gemäss Ziffer 1 ist auf allen Importen zu erheben, die nach dem Inkrafttreten dieses Beschlusses zur Verzollung abgenommen werden.

III
Dieser Beschluss tritt am 1. Oktober 1968 in Kraft.
Die aufgehobene Vorschrift bleibt auf alle während ihrer Geltungsdauer eingetretenen Tatsachen anwendbar.

Die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel wird mit dem Vollzug beauftragt. 238. 10. 10. 68

Arrêté du Conseil fédéral

modifiant celui qui concerne la perception de suppléments de prix sur les denrées fourragères

(Du 30 septembre 1968)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

I
Le supplément de prix grevant les marchandises indiquées ci-après et figurant à l'article premier de l'arrêté du Conseil fédéral du 24 juin 1968 concernant la perception de suppléments de prix sur les denrées fourragères, est fixé à nouveau comme il suit:

Número du tarif douanier	Denrées	Par 100 kg (poids faisant foi pour le dédouanement) Fr.
1001.12	Froment et méteil, dénaturés: - pour l'affouragement - pour usages techniques	10.— 1.—

II
Le supplément de prix fixé au chiffre I est applicable à toutes les marchandises dont la déclaration en douane est acceptée à partir de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

III
Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} octobre 1968.
Les faits qui se sont produits sous l'empire de la disposition abrogée continuent à être régis par elle.

La Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères est chargée de l'exécution. 238. 10. 10. 68

Verfügung

des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementen über die Einfuhr von roten Traubensäften

(Vom 23. September 1968)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf Artikel 16 und 17 des Weinstatuts vom 18. Dezember 1953, verfügt:

Art. 1. Die Einfuhr von roten Traubensäften aus den Zolltarifnummern 2007.08/12 ist im Ausmass von Artikel 2 beschränkt.

Einfuhrbewilligungen werden an Personen und Firmen erteilt, die im schweizerischen Zollgebiet niedergelassen sind und sich in regulärer Weise in der Traubensaftbranche als Fabrikant oder als auf den Handel mit Traubensaft spezialisiertes Unternehmen betätigen und Gewähr dafür bieten, dass sie die an die Bewilligung geknüpften Bedingungen und Auflagen erfüllen. Die Bestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 12. Mai 1959 über den Handel mit Wein bleiben vorbehalten.

Die Bewilligungen sind auf drei Monate befristet, und ihre Gültigkeitsdauer kann nicht verlängert werden. Sie werden unter dem Vorbehalt erteilt, dass sie hinfallig erklärt werden können, sofern die für die Erteilung erforderlichen Voraussetzungen nicht mehr erfüllt sind oder sofern später entgegenstehende Vorschriften erlassen werden. Die Uebertragung von Bewilligungen wie auch ihre Ausnützung zugunsten Dritter ist untersagt.

Die Einfuhrgesuche sind der Sektion für Ein- und Ausfuhr der Handelsabteilung einzureichen.

Art. 2. Die berechtigten Personen und Firmen können rote ausländische Traubensäfte im Ausmass von höchstens 40 Prozent der gemäss Absatz 2 errechneten Bezüge einführen.

Massgebend für die Berechnung der Kontingente, die jedes zweite Jahr neu ermittelt werden, ist das Mittel der in den beiden vorangegangenen Herbst getätigten Bezüge von einheimischen Trauben und Traubenmosten, die zu Traubensaft verarbeitet wurden. Das Kontingentsjahr läuft vom 1. Juli bis zum 30. Juni des folgenden Jahres.

Wenn die Marktlage es erfordert, werden nach Anhören der interessierten Kreise weitere Einfuhren bewilligt. Die Abteilung für Landwirtschaft setzt die zusätzliche Einfuhrmenge und den Zeitpunkt, ab welchem die Einfuhr getätigt werden darf, fest.

Art. 3. Widerhandlungen gegen die Bestimmungen dieser Verfügung werden gemäss den gesetzlichen Vorschriften geahndet.

Art. 4. Für das Beschwerdeverfahren gelten die Artikel 107 bis 110 des Landwirtschaftsgesetzes.

Art. 5. Mit dem Vollzug dieser Verfügung werden die Abteilung für Landwirtschaft und die Sektion für Ein- und Ausfuhr der Handelsabteilung beauftragt.

Art. 6. Diese Verfügung tritt am 7. Oktober 1968 in Kraft und ersetzt diejenige vom 25. September 1965. 238. 10. 10. 68

Ordonnance

du Département fédéral de l'économie publique concernant l'importation de jus de raisins rouges

(Du 23 septembre 1968)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu les articles 16 et 17 du statut du vin du 18 décembre 1953, arrête:

Article premier. L'importation de jus de raisins rouges sans alcool des numéros du tarif douanier 2007.08/12 est limitée dans la mesure fixée à l'article 2.

Les permis d'importation sont délivrés aux personnes et aux maisons domiciliées sur le territoire douanier suisse, qui régulièrement exercent une activité dans la branche des jus de raisins en qualité de fabricants ou de commerçants spécialisés et qui fournissent la garantie qu'elles s'acquitteront des conditions et charges liées à l'octroi des permis. Les dispositions de l'arrêté du Conseil fédéral du 12 mai 1959 sur le commerce des vins sont réservées.

Les permis sont valables trois mois et leur validité ne peut être prolongée. Ils sont délivrés sous la réserve qu'ils peuvent être déclarés caducs si les conditions dont dépend leur délivrance ne sont plus remplies ou si des prescriptions contraires sont édictées ultérieurement. Leur transfert, ainsi que leur utilisation en faveur de tiers sont interdits.

Les demandes de permis seront adressées au service des importations et des exportations de la division du commerce.

Art. 2. Les ayants droit peuvent importer une quantité de jus de raisins rouges allant jusqu'à 40 pour cent des achats calculés selon le deuxième alinéa.

Pour le calcul des contingents qui sont fixés tous les deux ans, la moyenne des achats de raisins et de moûts indigènes effectués au cours des deux années précédentes et qui ont servi à la répartition de jus de raisin est déterminante. La période de contingentement court du 1^{er} juillet au 30 juin de l'année suivante.

Si la situation du marché l'exige et après consultation des milieux intéressés, des importations additionnelles seront autorisées. La division de l'agriculture en détermine le volume et fixe l'époque à laquelle elles peuvent être effectuées.

Art. 3. Les infractions aux dispositions de la présente ordonnance sont réprimées conformément aux prescriptions légales.

Art. 4. Les articles 107 à 110 de la loi sur l'agriculture sont applicables à la procédure de recours.

Art. 5. La division de l'agriculture et le service des importations et des exportations de la division du commerce sont chargés de l'exécution de la présente ordonnance.

Art. 6. La présente ordonnance entre en vigueur le 7 octobre 1968 et remplace celle du 25 septembre 1965. 238. 10. 10. 68

Auslandspostüberweisungsdienst Service international des virements postaux

ab 9. Oktober 1968 — dès le 9 octobre 1968

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.58½; Dänemark/Danemark: Fr. 57.60; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.55; Frankreich/France: Fr. 86.80; Italien/Italie: Fr. -69½; Marokko/Maroc: Fr. 85.20; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 118.65; Norwegen/Norvège: Fr. 60.45; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.70; Schweden/Suède: Fr. 83.50.

Grossbritannien und Irland (Eire)/Grande-Bretagne et Irlande (Eire) 1 £ Sterl. = Fr. 10.34. Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung (compte de chèques) Nr. 40-600 Basel/Bâle.

238. 10. 10. 68

Wohnungsmarkt und Wohnungspolitik

Bericht der Eidg. Wohnbaukommission

Sonderheft Nr. 72 der «Volkswirtschaft» (Dezember 1963)

Die Eidg. Wohnbaukommission hatte vom Vorsteher des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementen den Auftrag erhalten, zuhanden des Bundesrates Vorschläge zur Normalisierung des Wohnungsmarktes auszuarbeiten. Als Voraussetzung dafür mussten die sich stellenden Fragen zuerst im allgemeinen volkswirtschaftlichen Zusammenhang betrachtet werden: Es war die gegenwärtige Lage des Wohnungsmarktes zu erforschen und eine Vorstellung über die künftige Entwicklung zu gewinnen und schliesslich mussten die verschiedenen Ziele und Mittel in einem geschlossenen Ganzen vereinigt werden.

Dementsprechend wird im 1. Abschnitt die heutige Lage auf dem Wohnungsmarkt analysiert und die mutmassliche Entwicklung bis 1970 skizziert. Im 2. Abschnitt erfolgt die Darlegung der Zielsetzung und Begründung der öffentlichen Wohnungspolitik. Der 3. und letzte Abschnitt enthält die Grundzüge eines Systems von Massnahmen zur Normalisierung des Wohnungsmarktes mit einem Schlusskapitel «Programm für die öffentliche Wohnungspolitik».

Der Bericht kann gegen Vorauszahlung von Fr. 6.— auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3000 Bern (Effingerstrasse 3), bezogen werden.

Le marché locatif

et la politique en matière de logements

Rapport de la Commission fédérale pour la construction de logements

Supplément N° 72 de «La Vie économique» (décembre 1963)

Le chef de Département fédéral de l'économie publique avait invité la commission fédérale pour la construction de logements à soumettre au Conseil fédéral des propositions quant aux moyens propres à rétablir une situation normale sur le marché locatif. La commission a situé le problème dans le contexte de l'économie générale. Elle a analysé la situation présente du marché locatif et tente d'apprécier l'évolution ultérieure; elle s'est employée ensuite à intégrer les objectifs visés et les moyens préconisés dans un ensemble coordonné.

La première partie contient une analyse systématique de la situation du marché du logement et esquisse l'évolution probable jusqu'en 1970. La deuxième partie traite les objectifs et la justification des interventions des pouvoirs publics sur le marché locatif. Le rapport se termine (3^e et dernière partie) par un exposé des mesures propres à rétablir une situation normale sur le marché locatif avec un chapitre final «Programme d'une politique du logement».

Le rapport de la commission est en vente au prix de 6 francs. Envoi contre versement préalable au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne, Effingerstrasse 3.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Bern.

Thomann & Co., Aktiengesellschaft, Münchwilen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 26. Oktober 1968, 11.30 Uhr, Hotel Seewannen, Wil (St. Gallen)

Traktanden:

1. Abnahme von Jahresbericht, Jahresrechnung per 30. Juni 1968 und Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute auf dem Bureau der Gesellschaft zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Münchwilen, den 15. Oktober 1968

Der Verwaltungsrat

Sportanlage Langendorf AG., Langendorf

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Montag, den 21. Oktober 1968, 18.15 Uhr, Konzerthalle der Langendorf Watch Co.

Traktanden: 1. Protokoll; 2. Abnahme von Jahresbericht und Jahresrechnung; 3. Entlastung der Verwaltung; 4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses; 5. Varia.

Geschäftsbericht, Bilanz und Betriebsrechnung liegen zur Einsicht auf dem Büro der Gesellschaft auf. Eintrittskarten können bei den Lokalbanken oder an der Generalversammlung gegen Ausweis bezogen werden.

Langendorf, den 10. Oktober 1968

Société du Gaz de la Plaine du Rhône

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le jeudi 17 octobre 1968, à 15 h. 30, à l'Hôtel du Nord, à Aigle.

Ordre du jour: Opérations statutaires

Le compte de profits et pertes, le bilan au 30 avril 1968, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires dès le 7 octobre 1968 au siège social, 2, rue Farel, à Aigle, ou au bureau de la Société, Av. Général Guisan 32, Vevey, qui délivrera les cartes d'admission à l'Assemblée.

Aigle, le 5 octobre 1968

Le conseil d'administration

Maschinenfabrik Schweiter AG., Horgen

56. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 29. Oktober 1968, 10.30 Uhr, im Zunfthaus zur Schmieden, Zürich

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz sowie des Berichtes der Kontrollstelle. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
3. Antrag des Verwaltungsrates betreffend Kredit für Maschinen-Anschaffungen im Jahre 1968/69.

Anschliessend

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Traktanden:

1. Erhöhung des Aktienkapitals.
2. Aenderung der Statuten.

Das Protokoll der 55. ordentlichen Generalversammlung vom 25. Oktober 1967, der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. März 1968, die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung, der Revisorenbericht sowie der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Geschäftsergebnisses, die Erhöhung des Aktienkapitals und die Aenderung der Statuten liegen ab 16. Oktober 1968 für die Aktionäre im Büro der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Anmeldungen zur Teilnahme an den beiden Generalversammlungen sind bis spätestens 25. Oktober 1968 unter Angabe der Aktiennummern der Geschäftsleitung der Gesellschaft in Horgen einzusenden.

Horgen, den 11. Oktober 1968

Der Verwaltungsrat

TRANCHE CANADIENNE

PARTS, série spéciale

Avis de paiement du coupon

Le coupon annuel N° 9 de \$can. 4.— brut est payable dès le

15 octobre 1968

Genève, le 10 octobre 1968

Banque Romande

Sieben Gründe für Erwachsene, die **Matura*** zu erwerben

1
Es steht eine erstklassige Schule zu Ihrer Verfügung: die Akademikergemeinschaft – seit 12 Jahren bewährt, ständig verbessert, heute bei weitem die größte und erfolgreichste Schule des Zweiten Bildungsweges in der Schweiz.

Die Qualität Ihrer Schule ist von entscheidender Bedeutung. Wer sich nebenberuflich weiterbildet, kann sich kein Experiment mit ungewissem Ausgang leisten: Sie investieren ja für Ihre Weiterbildung Ihr kostbarstes Gut, Ihre Zeit. Sie müssen also eine Garantie dafür haben, daß Sie sicher und rationell zum Ziel geführt werden. Unsere Schule bietet Ihnen diese Garantie: Die Akademikergemeinschaft schickt in der Schweiz am meisten Kandidaten an die externen Maturitätsprüfungen und erzielt dabei ungewöhnliche Erfolge: Rund 90% unserer Kandidaten bestehen die Maturitätsprüfung auf den ersten Anhieb – die allgemeine Durchfallquote liegt bei 40%!

2
Die Akademikergemeinschaft bietet den für Ihre Verhältnisse passenden Ausbildungsweg, gleichgültig, wie alt Sie sind oder wo Sie wohnen, neben Ihrer Berufsarbeit oder ganztagsweise.

Sie können bis zur Matura Ihre normale Berufstätigkeit ausüben. Das taten bis vor kurzem die meisten unserer Kandidaten. Heute sind die Stipendienverhältnisse günstiger. Viele nehmen daher in den letzten Semestern eine Halbtagsstelle an und kommen so rascher zum Ziel. Andere geben irgendwann im Verlauf der Ausbildung die Berufsarbeit ganz auf und treten in unsere Tagesschule über. An der Akademikergemeinschaft finden Sie den Weg zur Matura, der Ihren persönlichen Bedürfnissen und Umständen entspricht – einen Ausbildungsweg nach Maß. Das ist möglich dank unserer besonderen Methode – einer Verbindung von Fernunterricht mit mündlichem Unterricht –, die sich den individuellen Verhältnissen weitgehend anpassen läßt.

3
Die Matura eröffnet Ihnen den Weg zum Hochschulabschluß:

Über ein halbes Tausend Absolventen der Akademikergemeinschaft, fast alles Leute aus dem Berufsleben, studieren gegenwärtig an den verschiedenen Universitäten und Hochschulen (ETH, HSG) unseres Landes. Die Zukunft ist ihnen sicher: In den akademischen Berufen (Ärzte, Pfarrer, Mathematiker, Physiker, Chemiker, Biologen, Ingenieure, Juristen, Gymnasiallehrer usw.) herrscht auf unabsehbare Zeit ein empfindlicher Mangel. Zudem: wer schon einmal im Berufsleben gestanden und darauf die Matura und ein Hochschulstudium nachgeholt hat, verfügt über die höchsten Qualifikationen in Theorie und Praxis.

4
Es ist nicht zu spät für eine Matura und einen Hochschulabschluß!

Ein Hochschulstudium kommt für viel mehr Leute in Betracht, als gemeinhin angenommen wird. Ein Beispiel: Ein Berufstätiger ist heute 25 Jahre alt; mit 28 kann er, neben der Berufsarbeit zweckdienlich vorbereitet, die Matura erreichen. Während dieser Zeit hat er keinen Verdienstaustfall, da er ja berufstätig bleiben kann. Und das Vorbereitungsstudium ist ein faszinierendes, allseitig bereicherndes Erlebnis. Reduziert er die Berufsarbeit oder gibt er sie auf, um rascher abschließen zu können, so sind in den meisten Fällen Stipendien erhältlich. Auch während des anschließenden Hochschulstudiums von vier bis fünf Jahren stehen ihm staatliche Förderungsmöglichkeiten zur Verfügung. Zudem kann der Student, der über Berufsausbildung und -erfahrung verfügt, auch während der Semesterferien (fünf Monate im Jahr) eine gutbezahlte Stelle in der Wirtschaft einnehmen. Mit 33 Jahren wird ein Berufstätiger, der heute 25 Jahre alt ist, einen akademischen Grad erlangen. Ist er zu alt? – Sicher nicht! Es stehen noch gut dreißig Berufsjahre vor ihm, die ihm in einer bedeutenderen, interessanteren und verantwortungsvolleren Position persönliche Befriedigung und auch ein angemessenes Einkommen bringen.

5
Sie können das Maturitätszeugnis für Ihre Berufslaufbahn auswerten.

Dank Ihrer Berufsausbildung können Sie das Maturitätszeugnis auch ohne Hochschulstudium auswerten: für Ihre Laufbahn. Das staatliche Maturitätszeugnis eröffnet Ihnen ganz neue Chancen in Ihrem Beruf: Die Wirtschaft wird immer komplizierter, immer mehr kommen für höhere Positionen nur noch Leute in Frage, die im Denken und Lernen geschult sind, die sich einen Überblick zu verschaffen vermögen, kurz, Leute mit einer soliden Allgemeinbildung. Das Maturitätszeugnis ist der einzige staatliche Ausweis über eine umfassende Allgemeinbildung!

6
Die Aufnahme des Matura-Vorbereitungsstudiums lohnt sich auch dann, wenn Sie es vorzeitig wieder abbrechen.

Viele Studierende beabsichtigen bei der Anmeldung an unsere Maturitätsschule zum vornherein nur ein Teilstudium ohne Abschluß durch die Matura. Es lohnt sich in mannigfacher Beziehung, auch nur ein halbes oder ein ganzes Jahr mitzuarbeiten. Durch eine fesselnde Einführung in die Welt der Wissenschaften werden die geistigen Kräfte des Studierenden aktiviert, systematisch geübt und geschult, und zwar abseits von aller Berufs- und Alltagsroutine und auf angenehme Weise: zu Hause und trotzdem unter sachverständiger Betreuung. So wird schon nach wenigen Studienmonaten das Denken klarer, weiter, beweglicher, sind wertvolle Kenntnisse gewonnen für das persönliche, berufliche und gesellschaftliche Leben. Meist wird nach einem solchen Kurzstudium ein Fach aus Liebhaberei weiterbearbeitet – eine geistige Bereicherung von großem Wert.

7
Der Eintritt in die Akademikergemeinschaft ist einfach und ohne jedes Risiko für Sie.

Verlangen Sie völlig unverbindlich unser ausführliches Schulprogramm mit dem Anmeldeformular. Ihr Ausbildungsweg beginnt, wenn Sie eine Anmeldung eingesandt haben. Sie können sich jederzeit wieder abmelden, ohne sich irgendwelche Verbindlichkeiten zu verschaffen. Sie können sich jederzeit ohne irgendwelche Verbindlichkeiten wieder aus dem Studium abmelden, wenn Sie aus unserer Schule austreten.

* Eidg. Matura oder Kant. Handelsmatura oder Hochschulauftnahmeprüfung (ETH, HSG).

Neben der Maturitätsschule führt die Akademikergemeinschaft weitere Schulen. Sie arbeiten alle mit Fernunterricht, der, wo nötig, in einer späteren Ausbildungsphase durch systematischen mündlichen Unterricht am Wochenende ergänzt wird. Der Kursbeginn ist jederzeit möglich. Dank unserer vielfährigen Erfahrung können wir hochentwickeltes Lehrmaterial einsetzen, d.h. Lehrmaterial, das leicht verständlich ist, ohne die entscheidenden Probleme zu umgehen. Alle Kurse sind mit systematischen Übungsprogrammen ausgestattet, die eine intensive Aneignung des Wissens gewährleisten. Die Betreuung der Kursteilnehmer erfolgt wie an der Maturitätsschule durch Lehrer mit Hochschulbildung, die auch für Fachfragen zur Verfügung stehen. Dank der großen Zahl der Kursteilnehmer können wir unsere Schulgelder außerordentlich niedrig halten.

- Handelsschule:**
- Handelsdiplom**
- Eidg. Fähigkeitsausweis für Kaufleute**
- Eidg. Diplomprüfung für Buchhalter**
- Schule für Spezialkurse:**
- Aufnahmeprüfung Technikum**
- Deutsch-Diplome der Zürcher Handelskammer**
- Aufnahmeprüfung Schweiz. Luftverkehrsschule**
- Schule für Vorgesetztenbildung:**
- Betriebsorganisation und Personalführung, Marketing, Unternehmensplanung**
- Organisation und Elektronische Datenverarbeitung**
- Laufbahnschulung**
- Ausbildungsgänge für kaufm. und techn. Führungskräfte, für Führungskräfte im Bankgewerbe oder in der Verwaltung**
- Schule für Weiterbildungskurse:**
- Deutsche Sprache, Deutsche Literatur, Französisch, Italienisch, Englisch, Latein, Geschichte, Geographie, Algebra, Geometrie, Darstellende Geometrie, Physik, Chemie, Biologie, Buchhaltung, Volks- und Betriebswirtschaftslehre, Kaufmännische Rechtskunde, Kaufmännisches Rechnen, Maschinenschreiben, Handelskorrespondenz.**

Verlangen Sie bitte unverbindlich das ausführliche Schulprogramm!

Die Akademikergemeinschaft beschäftigt keine Vertreter oder «Schulberater». Sie treffen Ihre Wahl ausschließlich aufgrund sachlicher, schriftlicher Dokumentation.

Bitte einsenden!

An die Akademikergemeinschaft
8050 Zürich, Schaffhauserstraße 430

Senden Sie mir bitte sofort unverbindlich Ihr Schulprogramm.

Ich wünsche speziell Auskunft über

- * Matura (auch Handelsmatura, Hochschulauftnahmeprüfungen)
- * Handelsdiplom, Eidgenössischer Fähigkeitsausweis, Eidgenössische Buchhalterprüfung
- * Spezialkurse
- * Vorgesetztenbildung
- * Weiterbildungskurse
- * Gewünschtes bitte unterstreichen

122

Name: _____

Vorname: _____

PLZ/Wohnort: _____

Straße: _____

Bitte Blockschrift!

AKADEMIKERGEMEINSCHAFT

Schaffhauserstraße 430, 8050 Zürich, Telefon (051) 48 76 66 – Mündliche Beratungsstelle Bern: Sekretariat der Volkshochschule, Bollwerk 15, 3000 Bern, Telefon (031) 22 41 92

Zu verkaufen im Emmental, zirka 10 km von der Autobahn Bern-Zürich, 25 km von Bern (kein Geleisanschluss)

grössere und guterhaltene Fabrik mit Nebengebäuden, 2 Wohnhäusern, Büroräumlichkeiten, Garagen, Zentralheizung. Grosser Umschwung für Erweiterungsmöglichkeiten. Grösse der gesamten Parzelle zirka 11 000 m²

Schriftliche Anfragen sind zu richten unter Chiffre P 7364-5 an Publicitas AG., 3001 Bern.



FISCHER & CO.
5724 REINACH

Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

Grida per adizione di eredità con beneficio d'inventario

Istanti: ISOLINA FÜCHS-MEYER, a Glattbrugg (ZH). IRMA BAZZANI-MEYER, a Hergiswil (NW). Successione: quella relictà dal defunto

Johann Heinrich Meyer-Comensoli

nato il 13 maggio 1898, da Dintikon (AG) e già domiciliato a Pura (TI), decesso a Emmen (LU), il 28 agosto 1968.

Notaio delegato all'inventario: Avv. Franco Grignoli, Lugano, Via Marconi. Diffida: Si diffidano tutti i creditori e debitori del defunto, compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti, nel termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, alla Cancelleria della pretura di Lugano-Campagna.

Sotto la comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dallo art. 590 CCS.

Pretura di Lugano-Campagna
Il segretario

Sehen

Sie, meine Herren, wenn man Kinder rechtzeitig mit guter Kunst vertraut macht, dann bleibt ihnen das ihr Leben lang. Sie können denn einfach unterscheiden. Wenn Sie die Bawarel-Mappe in Ihrem Betrieb haben, dann können Sie Vergleiche ziehen. Ob Sie Etiketten, Prospekte, Geschäftsdruck-sehen benötigen, was heute in Druck und Graphik möglich ist, das zeigt Ihnen die Bawarel-Mappe. Gratis und franko wird sie Ihnen zugestellt. Bawarel AG, 3097 Liebfeld-Bern, Tel. (031) 53 07 37. (Werbeemann)



Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

Das Depostenheft Nr. 8887, ausgestellt von der City Bank AG., Zürich, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depostenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 3 Monaten von heute an gerechnet am Schalter der City Bank AG. vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depostenheft als kraftlos erklärt würde.

Zürich, den 24. September 1968

Gut etabliertes Geschäft sucht

WIR-GELD

in grösseren und kleineren Beträgen.

Rückzahlung: je nach vereinbarter Laufzeit
100% in bar + Zins

Offerten unter Chiffre OFA 21222 an Orell Füssli-Annoncen AG., Postfach, 8022 Zürich.

Der schweizerische Index der industriellen Produktion

Sonderheft Nr. 75

Die unter obigem Titel 1965 erfolgte Veröffentlichung der Kommission für Konjunkturforschung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements ist zum Preis von Fr. 3.50 erhältlich (24 Seiten, Format A 4). Vorauszahlung erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Indice suisse de la production industrielle

Supplément N° 75

La publication de la Commission de recherches économiques du Département de l'économie publique, parue en 1965 sous le titre précité, est en vente au prix de fr. 3.50 (24 pages, format A 4). Envoi contre versement préalable du montant en question au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

KURHAUS + med. KLINIK
ob Luzern, 600 m ü. M.
Für Ruhe und Erholung, Behandlung innerer Krankheiten, Diätetiken, physikalische Therapie, syndakardiale Massage.
Chafertz Dr. med. J.-C. Nicole, FMH. Prospekte durch die Direktion W. Bossi, Telefon (041) 2 02 04/6.
Das ganze Jahr geöffnet

FASS-BOY ROHBI
fahrbar, ermöglicht das Heben von Fässern ohne Kraftanstrengung
Einmannbedienung
Tragkraft 200 oder 300 kg
dazu passend: ROHBI-Tropföflinger, automatisch Patent angemeldet
Fässer + Zubehör
8105 Regensdorf, Althardstr. 257
Tel. (051) 71 20 20

Eine interessante und zukunftsreiche Aufgabe!
Bedeutende Filialunternehmen der Lebensmittelbranche in Zürich sucht qualifizierte Persönlichkeit als

Stellvertreter des Chefbuchhalters

Dem neuen Mitarbeiter werden von Anfang an selbständige, vielseitige Aufgaben anvertraut. Er sollte in der Lage sein

- alle vorkommenden buchhalterischen und kalkulatorischen Fragen selbstständig und kompetent zu bearbeiten;
- das gewonnene Zahlenmaterial statistisch festzuhalten, zu analysieren und kritisch zu beurteilen.

Der Posten setzt eine gute kaufmännische Allgemeinbildung voraus.

Eidg. dipl. Buchhalter erhalten den Vorzug. Wir bieten eine Vertrauens- und Lebensstellung. Bei Eignung interessante Aufstiegsmöglichkeiten. Es werden fortgeschrittliche Arbeitsbedingungen und gut ausgebauten Personalversicherungen geboten.

Eintritt nach Vereinbarung. Handschriftliche Offerte mit kurzer Beschreibung des Bildungsganges, Zeugnisabschriften, Foto sowie Angabe der Saläransprüche sind erbeten unter Chiffre 46078-42 an Publicitas AG., 8021 Zürich.

Möchten Sie selbständig ein Geschäft führen?
Zu verkaufen

Schlankheitssalon

in zentraler Lage von Bern. Könnte eventuell auch mit Schönheitspflege oder Pédicure kombiniert werden.

Grosse Verdienstmöglichkeiten, gute Finanzanlage.
Anfragen unter Chiffre T 121250 an Publicitas AG., 3001 Bern, erbeten.

Verlangen Sie vom SHAB.

unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft»

Coupon

Ausschneiden und einsenden an die Generalvertretung: Multipatan, Hohwiesenstrasse 18, 8057 Zürich

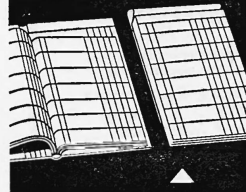
Wir interessieren uns für die unverbindliche Vorführung des Ditchburn-Getränkeautomaten

(Ditchburn, der grösste Postmix-Becher-Getränkeautomaten-Hersteller in Europa für Getränke- und Verpflegungsautomaten aller Betriebsgrößen und in allen Preisklassen)

Firma _____
Strasse _____
Ort _____
Telefon _____



Statistikbücher und Blocs
in allen Papeterien erhältlich



SIMPLEX
SIMPLEX AG BERN / ZOLLIKOFEN

14
Wenn Sie reisen, verpacken Sie Ihre Sachen sorgfältig im Koffer. Schützen Sie wertvolle Drucksachen nur in der Retorta-Versandtasche (mit Kantonrücken) auf die Reise.
SCHALLER COUVERTS

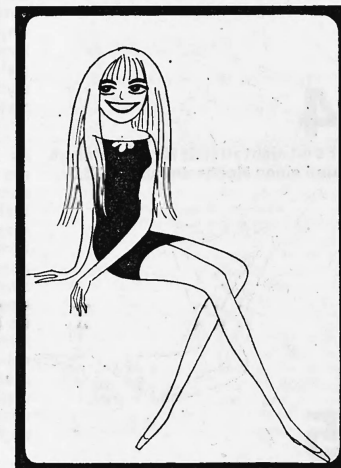
SCHALLER & CO. AG. Briefumschlagfabrik 8023 Zürich, Heinrichstr. 147, Tel. 051/4215 42

Der Mini

Seit wir einen Mini im Geschäft haben, läuft etwas. Der Chef fühlt sich zehn Jahre jünger und selbst der Prokurist kommt wieder zur Kaffeepause. Das lässt tief blicken.

Nur die Korrespondentin fasste die Sache zuerst persönlich auf: «Was, einen Mini? Wo bleibt da die Rechtschaffenheit und die Arbeitsmoral? Lieber mache ich Überstunden — aber so etwas kommt nicht in mein Büro!»

Heute ist sie von dieser neuen, flinken Bürohilfe begeistert: «Mit einem Mini kommt man schneller vorwärts. Man spart Geld und es sieht immer gut aus.»



Wie steht es in Ihrem Betrieb? Auch Sie sollten dem Neuen eine Chance geben! Der Mini-Coronastat ist ein sensationeller Kleinkopier-Automat, der soviel leistet wie eine Grossanlage. Elektrostatisch kopiert er aus Büchern, aus gehefteten Akten. Und sogar dreidimensionale Gegenstände. Dazu hat er eine Vorwahl-Automatik für eine bis zwanzig oder unendlich viele Kopien. Und zwei Magazine für je 250 Blatt bis Folio-grösse, mit Wähltafel.

Und noch etwas: Der Coronastat findet überall Platz. Im Büro der Sekretärin oder als ambulante Kopierstation im ganzen Betrieb. Denn der Mini hat vier Räder und ist deshalb immer dort, wo Sie ihn gerade brauchen.

Möchten Sie den Mini persönlich kennenlernen? Verlangen Sie ihn doch eine Woche gratis zur Probe. Das kostet Sie nur ein Telefon:

051/33 47 21



Smith-Corona Marchant

SCM (Switzerland) S.A.

8039 Zürich Gartenstrasse 32 Tel. 051 33 47 21
4000 Basel 10 Aeschenvorstadt 36 Tel. 061 23 00 18
1211 Genève 1 15, rue du Cendrier Tél. 022 32 51 30